





**KINH**



**KHÂM THIÊN GIẢI ÁCH  
NGỌC HOÀNG CỐT TỬY**



**GIÁO HỘI PHẬT GIÁO VIỆT NAM**

*Tỳ kheo THÍCH GIÁC NGHIÊN chỉnh biên*



**KINH**  
**KHÂM THIÊN GIẢI ÁCH**  
**NGỌC HOÀNG CỐT TỬY**

*(Tái bản lần thứ nhất)*



**NHÀ XUẤT BẢN TÔN GIÁO**  
**HÀ NỘI - 2009**



**MỌI CHI TIẾT XIN LIÊN LẠC VỀ**



**TỜ IN KINH VĨNH HOÀNG**

**\* \* \***

**CHÙA CAO LINH**

**Xã Bắc Sơn huyện An Dương  
Thành Phố Hải Phòng**

**Điện thoại : 0313 – 589 672 ; 589 850**

**FAX : 0313 - 589850**

**Email : [giacnghien2002@yahoo.com.tw](mailto:giacnghien2002@yahoo.com.tw)**

**Wes: [nhangianphatquoc.vn](http://nhangianphatquoc.vn)**

Printed for free distribution by

**The Corporate Body of the Buddha Educational Foundation**

11F., 55 Hang Chow South Road Sec 1, Taipei, Taiwan, R.O.C.

Tel: 886-2-23951198 , Fax: 886-2-23913415

Email: [overseas@budaedu.org](mailto:overseas@budaedu.org)

Website: <http://www.budaedu.org>

Mobile Web: [m.budaedu.org](http://m.budaedu.org)

**This book is strictly for free distribution, it is not to be sold.**

**KINH ẮN TỔNG KHÔNG ĐƯỢC BÁN**

## LỜI GIỚI THIỆU

Trong hệ thống kinh điển của Phật giáo, phần lớn kinh sách là từ kim khẩu của đức Thế Tôn nói ra, sau đó chúng đệ tử kết tập hình thành. Nhưng cũng có một số kinh do chúng đệ tử tự nói ra, được đức Phật ấn chứng, rồi lưu truyền cho đến ngày nay. Bộ kinh này không có trong Đại Chính Đại Tạng Kinh, nếu nói có phải là do Đức Phật nói ra không? Thì xin thưa rằng không phải. Nó được hình thành và ra đời là do lòng khao khát ước vọng của mỗi chúng sinh, niềm ước mong cuộc sống tự do, hạnh phúc, mong sao cuộc sống yên bình, không có hạn ách tai ương, oan gia nghiệp chướng. Cho nên người xưa đã lấy tám mươi tám danh hiệu Đức Phật ở văn Sám Hối trong kinh Di Đà, sau đó thêm vào những điều mà mọi người mong ước ở bên dưới, để giải bày tấm lòng mong đợi sự khát khao của bản thân mình, dâng lên Đức Phật, rồi lấy thêm trong kinh Địa Tạng một số văn và một số kinh khác nữa, tổng hợp mà biên soạn thành. Nó không trái với tam pháp ấn: Chư hành vô thường - Chư Pháp vô ngã - Niết Bàn tịch tĩnh,

trong hệ thống giáo lý Phật Giáo. Hiện nay bộ kinh này được dùng nhiều ở các chùa miền Bắc. Nguyên bản chữ nhỏ, câu cú không rõ, không có phần nghi lễ và phần hồi hướng lễ tạ. Cho nên kẻ hèn này xin mạo muội biên soạn chỉnh biên lại cho hoàn chỉnh hơn. Để cho chư Tăng Ni cũng như chư quý vị Phật tử tiện dùng trong khi lễ tụng. Trong khi biên soạn không tránh khỏi những nhầm lẫn, khiếm sót, ngưỡng mong các bậc cao minh, các thiện hữu tri thức thùy từ chỉ giáo.

Chân thành tri ân công đức tổ in kinh Vĩnh Hoàng chùa Cao Linh đã phát tâm hộ trì kinh phí in ấn, xuất bản để cuốn kinh này được ra mắt cùng chư quý độc giả.

Xin hồi hướng công đức đến tất cả quý vị đã góp phần vào việc Pháp thí Phúc Tuệ Trang Nghiêm, tùy tâm mãn nguyện.

Cầu cho Phật Pháp trường tồn, thế giới hoà bình, chúng sinh an lạc.

*Viết đầu xuân 2008*

**Giác Nghiên**

**Khẻ thủ!**



## NHẤT THIẾT CUNG KÍNH

**Nhất tâm kính lễ - Thập phương pháp  
giới thường trụ Tam Bảo.**

*(3 lễ - chuông - quỳ đọc).*



**Giới hương, định hương, giữ tuệ hương  
Giải thoát, giải thoát tri kiến hương  
Quang minh vân đài biến pháp giới  
Phổ cúng thập phương Tam Bảo tiền.**

*(chuông)*



## CÚNG DÀNG DĨ

**Nhất thiết cung kính  
Nhất tâm kính lễ - Thập phương pháp giới  
Thường trụ Tam - Bảo**

*(1 lễ - chuông - đứng chắp tay đọc).*

**Ngã kim phổ vị, Tứ ân tam hữu, Pháp  
giới chúng sinh, tất nguyện đoạn trừ  
tam chương, quy mệnh sám hối.**

*(1 lễ - chuông - quỳ bạch)*



## **CHÍ TÂM SÁM HỐI**

**Vãng tích sở tạo chư ác nghiệp  
Giai do vô thủy tham sân si  
Tòng thân khẩu ý chi sở sinh  
Nhất thiết ngã kim giai sám hối  
Nhu thị nhất thiết chư nghiệp chương  
Tất giai tiêu diệt tận vô dư  
Niệm niệm chí chu ư pháp giới  
Quảng độ chúng sinh giai bất thoái.**

*(chuông)*

## SÁM HỐI PHÁT NGUYỆN DĨ

**Quy mệnh lễ Đạo Tràng Giáo Chủ  
Bản Sư Thích Ca Mâu Ni Phật cập  
nhất thiết Tam Bảo**

*(1 lễ an tọa tụng - 3 chuông)*



**Lô hương xạ nhiệt**

**Pháp giới môn huân**

**Chư Phật hải hội tất dao vãn.**

**Tùy xứ kết tường vân**

**Thành ý phương ân**

**Chư Phật hiện toàn thân.**

**Nam mô Hương Vân Cái Bồ Tát ma  
ha tát.** *(3 biến - chuông)*

**TỊNH KHẨU NGHIỆP CHÂN NGÔN**

**Tu lị tu lị, ma ha tu lị, tu tu lị, tát  
bà ha.** *(3 biến - chuông)*

**TỊNH THÂN NGHIỆP CHÂN NGÔN**

**Tu đa lị, tu đa lị, tu ma lị, sa bà ha.**  
*(3 biến - chuông)*

**TỊNH TAM NGHIỆP CHÂN NGÔN**

**Án sa phạ, bà phạ, truật đà sa phạ,  
đạt ma sa phạ, bà phạ truật độ hám.**  
*(3 biến - chuông)*

**ÁN THỔ ĐỊA CHÂN NGÔN**

**Nam mô, tam mãn đá, một đà nẫm,  
án độ rô độ rô, địa vĩ tát bà ha.**  
*(3 biến - chuông)*

**PHỔ CÚNG DÀNG CHÂN NGÔN**

**Án nga nga nã, tam bà phạ, phiệt  
nhật la hộc.** *(3 biến - chuông)*

**KHAI KINH KỆ**

**Vô thượng thậm thâm vi diệu pháp  
Bách thiên vạn ức kiếp nan ngộ  
Ngã kim kiến văn đắc thụ trì  
Nguyện giải Như Lai chân  
thực nghĩa.**

**Nam mô Bản sư Thích Ca Mâu  
Ni Phật.** *(3 biến - 1 chuông)*

**Nam mô Khai Bảo Tạng bồ tát ma  
ha tát** *(3 biến - 3 chuông - chuyển mõ)*



## NGƯỠNG BẠCH

Tam thập tam thiên, thiên tôn đại đế  
Ngọc Thanh thiên cung cao thượng hư  
hoàng nguyên thủy thiên tôn.

*(1 lễ - chuông)*

Chí tâm đĩnh lễ: Chí tôn kim quyết,  
Ngọc Hoàng Huyền Khung Cao Thượng  
đế thiên tôn.

*(1 lễ - chuông)*

Chí tâm đĩnh lễ: Thái Thượng Lão  
Quân đại đức thiên tôn.

*(1 lễ - chuông)*

Thập phương chư Phật thái hư không.  
Bách ức phân thân hiển hiện đồng.  
Biến hóa vạn ban bích ngọc tướng.  
Trang nghiêm thiên xích tử kim dung.  
Từ phong hiệu hiệu tường vân nhiều.  
Pháp vũ phi phi thụ khí nung.

**Giao vọng tây càn thân khả tỉnh.**

**Giáng lâm thử độ dám vô cùng.**

**Đại thánh bản sư Thích Ca Mâu  
Ni Phật**

**Đại thánh tam giới sư Như Lai.**

**Nam mô tận hư không biến pháp giới  
nhất thiết thường trụ Tam Bảo.**

*(1 lễ - chuông)*

**Phụng thỉnh thường trụ Phật Đà Da.**

*(1 lễ - chuông)*

**Phụng thỉnh thường trụ Đạt Ma Da.**

*(1 lễ - chuông)*

**Phụng thỉnh thường trụ Tăng Già Da.**

*(1 lễ - chuông)*

**Nam mô sám Tam Bảo hộ chính pháp  
Phạm vương - Đế Thích - Bát bộ - Long  
thiên chúng.**

*(1 lễ - chuông)*

**Nhất thiết cung kính - Nhất tâm đỉnh  
lễ Thập phương pháp giới thường trụ  
Tam Bảo.** *(1 lễ - chuông)*

**Nam mô Như Lai - Ứng Cúng -  
Chính Biến Tri - Minh Hạnh Túc - Thiện  
Thệ - Thế Gian Giải - Vô Thượng Sĩ -  
Điều ngự trượng phu - Thiên Nhân sư -  
Phật - Thế Tôn.** *(1 lễ - chuông)*

**Phù dĩ - Pháp duyên quang hải,  
thành ý tinh kiên, dụng nghinh Phật  
thánh dĩ lai lâm, tu đương tứ phương  
nhi thanh tịnh, tư bằng pháp thủy quán  
sái đàn tràng, nhất chích tài chiêm. Vạn  
bệnh câu khiết, ngã Phật giáo tạng  
trung hữu tịnh uế chân ngôn, cần đương  
trì tụng:**

**Khê thủ quy y tô tất đế.**

**Đầu diện đỉnh lễ thất câu chi**



**Ngã kim xung tán đại Chuẩn Đề.**

**Duy nguyện từ bi thù da hộ.**

**Nam mô, tát đả nẫm, tam diểu, tam  
bồ đề, câu tri lẫm, đát điệt tha.**

**Án ! Triết lệ, chủ lệ, chuẩn đề, sa  
bà ha.** *(3 lần - chuông)*

**Nam mô Thanh lương địa bồ tát ma  
ha tát.** *(3 lần - chuông)*

**Giới hương, định hương, giữ  
tuệ hương.**

**Giải thoát, giải thoát, tri kiến hương.**

**Quang minh vân đài biến pháp giới.**

**Cúng dàng thập phương Phật  
Pháp Tăng.**

**Nam mô Hương cúng dàng bồ tát -  
Ma ha tát.** *(3 lần - chuông)*

Phù dĩ đại đạo hiếu sinh, phẩm vật hàm tư ư hóa dục, chí thành quy lễ, tinh kiên dung ngụ ư đảo kỳ, mạo muội đầu thành, bang căng tại niệm, viên hữu *Việt Nam quốc - tỉnh - huyện - xã, phố - gia số ... cư phụng Phật. Bảo an tín chủ ... cờ vì bệnh nhân ....* hoặc tiền kiếp tại Diêm Phù thế giới, tạo nghiệp báo như hằng hà sa.

Nhất thiết oan khiên diệt giai như thị.

Nhất thiết ương ách diệt giai như thị.

Nhất thiết phúc đức diệt giai như thị.

Cung ngộ *mỗ...* tiết kim niên, kim nguyệt, kim nhật, kim thời, khả đối thánh tiên, kiên thành cờ đảo.

Duy nguyện tiêu tai giáng phúc, nhất nhất sở cầu, tất giai quả toại.



## CHÍ TÂM ĐÍNH LỄ



**1 - Nam mô Thanh Tịnh Pháp Thân  
Tỳ Lư Giá Na Phật. Đồng lai giáng phó,  
cứu hộ sinh nhân mỗ.....**

*Giải trừ - Thiên sát, địa sát, tai sát, kiếp  
sát, niên sát, nguyệt sát, nhật sát, thời sát,  
chỉ ách.*

*Duy nguyện sở cầu như ý, chư tai  
tiêu diệt.* (1 lễ - chuông)

**2 - Nam mô Viên Mãn Báo Thân Lư  
Xá Na Phật.**

*Giải trừ - Thiên tai, địa tai, niên tai,*

*nguyệt tai, nhật tai, thời tai, chi ách.*

*(1 lễ - chuông)*

**3 - Nam mô Thiên Bách Ưc Hóa Thân  
Thích Ca Mâu Ni Phật.**

*Giải trừ - Niên sung, nguyệt phá, nhật  
chung, số tận chi ách.* *(1 lễ - chuông)*

**4 - Nam mô Tây Phương Giáo Chủ  
Mãn Nguyệt Từ Dung A Di Đà Phật.**

*Giải trừ - Phi đao dương nhận, ám  
kinh phục đoạn chi ách.* *(1 lễ - chuông)*

**5 - Nam mô Di Lạc Tôn Phật.**

*Giải trừ - Tứ bách tứ bệnh thống hoạn  
chi ách.* *(1 lễ - chuông)*

**6 - Nam mô Như Lai, Ứng Cúng,  
Chính Biến Tri, Minh Hạnh Túc, Thiện  
Thệ, Thế Gian Giải, Vô Thượng sĩ, Điều  
ngự trượng phu, Thiên nhân sư, Phật,  
Thế tôn.**

*Giải trừ - Thiên la địa võng chi ách.*

*(1 lễ - chuông)*

**7 - Nam mô Phổ Quang Phật.**

*Giải trừ - Thiên lôi địa chấn chi ách.*

*(1 lễ - chuông)*

**8 - Nam mô Phổ Minh Phật.**

*Giải trừ - Ly my vọng lượng tà thân  
xâm nhiễm chi ách.*

*(1 lễ - chuông)*

**9 - Nam mô Phổ Tịnh Phật.**

*Giải trừ - Phong lao cổ lại trường li  
chi ách.*

*(1 lễ - chuông)*

**10 - Nam mô Đa Ma La Bạt Chiên  
Đàn Hương Phật**

*Giải trừ - Phù thủy tả chi ách.*

*(1 lễ - chuông)*

**11 - Nam mô Chiên Đàn Quang Phật.**

*Giải trừ - Thống phúc đàm bệnh*

*chi ách.*

*(1 lễ - chuông)*

**12 - Nam mô Ma Ni Chàng Phật.**

*Giải trừ - Lôi tố thâm truyền câu rảo*

*chi ách.*

*(1 lễ - chuông)*

**13 - Nam mô Hoan Hỷ Tạng Ma Ni  
Bảo Tích Phật.**

*Giải trừ - Phi tai hoành họa chi ách.*

*(1 lễ - chuông)*

**14 - Nam mô Nhất Thiết Thế Gian  
Nhạo Kiến Thượng Đại Tinh Tiến Phật.**

*Giải trừ - Tụng sự hình ngục chi ách.*

*(1 lễ - chuông)*

**15 - Nam mô Ma Ni Chàng Đẳng  
Quang Phật.**

*Giải trừ - Thương vong tuyệt tự  
chi ách.*

*(1 lễ - chuông)*

**16 - Nam mô Tuệ Cự Chiếu Phật.**

*Giải trừ - Nam thương yếu tử chi ách.*

*(1 lễ - chuông)*

**17 - Nam mô Hải Đức Quang Minh Phật.**

*Giải trừ - Lôi công tích lịch chi ách.*

*(1 lễ - chuông)*

**18 - Nam mô Kim Cương Lao Cường Phổ Tán Kim Quang Phật.**

*Giải trừ - Thủy hỏa đạo tặc hung ương chi ách.*

*(1 lễ - chuông)*

**19 - Nam mô Đại Cường Tinh Tiến Dũng Mãnh Phật.**

*Giải trừ - Ác nhân, cừu thù mưu hại chi ách.*

*(1 lễ - chuông)*

**20 - Nam mô Đại Bi Quang Phật.**

*Giải trừ - Bách thú oan hồn tổ tụng  
chi ách.*

(1 lễ - chuông)

**21 - Nam mô Từ Lực Vương Phật.**

*Giải trừ - Âm ty địa ngục tù hình  
chi ách.*

(1 lễ - chuông)

**22 - Nam mô Từ Tạng Phật.**

*Giải trừ - Cơ hàn ngã quý chi ách.*

(1 lễ - chuông)

**23 - Nam mô Chiên Đàn Hốt Trang  
Nghiêm Thắng Phật.**

*Giải trừ - Trở trệ vận hạn bất thông  
chi ách.*

(1 lễ - chuông)

**24 - Nam mô Hiền Thiện Thủ Phật.**

*Giải trừ - Quan quả cô độc khốn cùng  
chi ách.*

(1 lễ - chuông)

**25 - Nam mô Thiện ý Phật.**



*Giải trừ - Yếu hồn hung sát đoản mệnh chi ách.* (1 lễ - chuông)

26 - Nam mô Quảng Trang Nghiêm Vương Phật.

*Giải trừ - Niên cùng, nguyệt phá bất tường chi ách.* (1 lễ - chuông)

27 - Nam mô Kim Hoa Quang Phật.

*Giải trừ - Ưu khổ kinh động bất an chi ách.* (1 lễ - chuông)

28 - Nam mô Bảo Cái Chiếu Không Tự Tại Lực Vương Phật.

*Giải trừ -Lục căn, lục trần, lục thức, chi ách.* (1 lễ - chuông)

29 - Nam mô Hư Không Bảo Hoa Quang Phật.

*Giải trừ -Nhân thân khí khiếu uế tạp chi ách.* (1 lễ - chuông)

30 - Nam mô Lưu Ly Trang Nghiêm

## Vương Phật.

*Giải trừ - Thân thể trầm trọng hàn nhiệt đầu thống chi ách.*

*(1 lễ - chuông)*

## 31 - Nam mô Phổ Hiện Sắc Thân Quang Phật.

*Giải trừ - Phong khí, hàn khí, nhiệt khí, tà khí, chi ách.*

*(1 lễ - chuông)*

## 32 - Nam mô Bất Động Trí Quang Phật.

*Giải trừ - Ung thư phát bởi các chứng chi ách.*

*(1 lễ - chuông)*

## 33 - Nam mô Hàng Phục Chúng Ma Vương Phật.

*Giải trừ - Thiên địa thủy tinh quỷ vương chi ách.*

*(1 lễ - chuông)*

## 34 - Nam mô Tài Quang Minh Phật.

*Giải trừ - Sơn tinh, thủy tinh, thổ tinh, mộc tinh, nhân tinh chi ách.* (1 lễ - chuông)

**35 - Nam mô Trí Tuệ Thắng Phật.**

*Giải trừ - Bách cầm bách thú chi tinh chi ách.* (1 lễ - chuông)

**36 - Nam mô Di Lạc Tiên Quang Phật**

*Giải trừ - Tai nạn tật bệnh chi ách.*

(1 lễ - chuông)

**37 - Nam mô Thiện Tịch Nguyệt Âm Diệu Tôn Chí Vương Phật.**

*Giải trừ - Tử chi bát mạch trầm trọng đồng thống chi ách.*

(1 lễ - chuông)

**38 - Nam mô Thế Tịnh Quang Phật.**

*Giải trừ - Bán thân bất toại chi ách.*

(1 lễ - chuông)

**39 - Nam mô Long Chủng Thượng Tôn Vương Phật.**

*Giải trừ - Thân căn tứ thể bất toàn  
chi ách.* (1 lễ - chuông)

40 - Nam mô Nhật Nguyệt Quang Phật

*Giải trừ - Nhỡn tình ám mục chi ách.*

(1 lễ - chuông)

41 - Nam mô Nhật Nguyệt Châu  
Quang Phật.

*Giải trừ - Manh tung âm á yết hầu  
chi ách.* (1 lễ - chuông)

42 - Nam mô Tuệ Tràng Thắng  
Vương Phật.

*Giải trừ - Khái thấu xuyên cấp liệt  
nhược chi ách.* (1 lễ - chuông)

43 - Nam mô Sư Tử Hồng Tụ Tại Lực  
Vương Phật.

*Giải trừ - Bì phu cốt nhục tác nghiệt  
chi ách.*

(1 lễ - chuông)

**44 - Nam mô Diệu Âm Thắng Phật.**

*Giải trừ - Cuồng ngôn loạn ngữ, tâm thần hoảng hốt chi ách.* (1 lễ - chuông)

**45 - Nam mô Thường Quang Tràng Phật**

*Giải trừ - Oan hồn tố tụng âm ty chi ách.* (1 lễ - chuông)

**46 - Nam mô Quán Thế Đăng Phật.**

*Giải trừ - Tiên duyên tức trái, cừ thù chi ách.* (1 lễ - chuông)

**47 - Nam mô Tuệ Uy Đăng Vương Phật.**

*Giải trừ - Thiên ôn thổ phủ cấm kỵ đẳng thân chi ách.* (1 lễ - chuông)

**48 - Nam mô Pháp Thắng Vương Phật.**

*Giải trừ - Chấn đậu sách hồng hắc hãm sà bì chi ách.* (1 lễ - chuông)

**49 - Nam mô Tu Di Quang Phật.**

*Giải trừ - Ác thú điều minh bách quái  
bất tường chi ách.* (1 lễ - chuông)

**50 - Nam mô Tu Ma Na Hoa  
Quang Phật.**

*Giải trừ - Ôn bộ hỏa tai chi ách.*

(1 lễ - chuông)

**51 - Nam mô Ưu Đàm Bát La Hoa  
Thù Thắng Vương Phật.**

*Giải trừ - Hồn ly khí tán, thân trung  
phiền não chi ách.*

(1 lễ - chuông)

**52 - Nam mô Đại Tuệ Lực  
Vương Phật.**

*Giải trừ - Binh đao, sản nạn chi ách.*

(1 lễ - chuông)

**53 - Nam mô A Sơ Tỳ Hoan Hỷ  
Quang Phật.**

*Giải trừ - Ách sang, lung huyết, hoán nạn chi ách.* (1 lễ - chuông)

**54 - Nam mô Vô Lượng Âm Thanh Vương Phật.**

*Giải trừ - Tứ sung lục hại, tam tai bát nạn chi ách.* (1 lễ - chuông)

**55 - Nam mô Tài Quang Phật.**

*Giải trừ - Thiên hình thiên lao thiên cổ chi ách.* (1 lễ - chuông)

**56 - Nam mô Kim Hải Quang Phật.**

*Giải trừ - Tam kỳ ngũ mộ chi ách.* (1 lễ - chuông)

**57 - Nam mô Sơn Hải Tuệ Tụ Tại Thông Vương Phật.**

*Giải trừ - Kim lâu mộc ách chi ách.* (1 lễ - chuông)

**58 - Nam mô Đại Thông Quang Phật.**

*Giải trừ - Ác tinh vận hạn chi ách.*

*(1 lễ - chuông)*

**59 - Nam mô Nhất Thiết Pháp Chàng  
Mãn Vương Phật.**

*Giải trừ - Hà hải ba đào, trầm lịch  
chi ách.* *(1 lễ - chuông)*

**60 - Nam mô Thích Ca Mâu Ni Phật.**

*Giải trừ - Ác nhân thư danh yểm đảo  
chủ phù chi ách.* *(1 lễ - chuông)*

**61 - Nam mô Kim Cương Bất  
Hoại Phật.**

*Giải trừ - Thệ nguyện phó nạp thu  
giam chi ách.* *(1 lễ - chuông)*

**62 - Nam mô Bảo Quang Phật.**

*Giải trừ - Sơn phong chướng ngược sà  
thương chi ách.* *(1 lễ - chuông)*

**63 - Nam mô Long Tôn Vương Phật.**

*Giải trừ - Ôn hoàng dịch lệ, hành binh*



*chi ách.* (1 lễ - chuông)

**64 - Nam mô Tinh Tiến Quân Phật.**

*Giải trừ - Đạo tặc chiếm đoạt chi ách.*

(1 lễ - chuông)

**65 - Nam mô Tinh Tiến Hỷ Phật.**

*Giải trừ - Bán thiên mỗ dậu quý  
vương chi ách.*

(1 lễ - chuông)

**66 - Nam mô Bảo Hỏa Phật.**

*Giải trừ - Ma vương hành ôn hành  
dịch chi ách.*

(1 lễ - chuông)

**67 - Nam mô Bảo Nguyệt Quang Phật.**

*Giải trừ - Tứ thời hàn nhiệt chi ách.*

(1 lễ - chuông)

**68 - Nam mô Hiện Vô Ngu Phật.**

*Giải trừ - Vô thường quý sứ chi ách.*

(1 lễ - chuông)

**69 - Nam mô Bảo Nguyệt Phật.**

***Giải trừ - Càn thất bà vương, thập ngũ  
chủng quỷ chi ách.*** (1 lễ - chuông)

**70 - Nam mô Vô Cấu Phật.**

***Giải trừ - Hung tinh ác quỷ chi ách.***

(1 lễ - chuông)

**71 - Nam mô Ly Cấu Phật.**

***Giải trừ - Tà sư phản ác chi ách.***

(1 lễ - chuông)

**72 - Nam mô Dũng Thí Phật.**

***Giải trừ - Tuế mệnh bất diên chi ách.***

(1 lễ - chuông)

**73 - Nam mô Thanh Tịnh Phật**

***Giải trừ - Ngũ trược hình sung  
chi ách.*** (1 lễ - chuông)

**74 - Nam mô Thanh Tịnh Thí Phật.**

***Giải trừ - Thần kỳ bất chính câu chấp***

*bệnh nhân chi ách.*

*(1 lễ - chuông)*

**75 - Nam mô Sa Lưu Na Phật.**

*Giải trừ - Truyền thi lao trái chi ách.*

*(1 lễ - chuông)*

**76 - Nam mô Thủy Thiên Phật.**

*Giải trừ - Ác bệnh, tặc tử, đạo kiếp  
chi ách.*

*(1 lễ - chuông)*

**77 - Nam mô Kiên Đức Phật.**

*Giải trừ - Bách ban vạn bệnh chi ách.*

*(1 lễ - chuông)*

**78 - Nam mô Chiên Đàn Công  
Đức Phật.**

*Giải trừ - Phiền muộn bão loạn  
chi ách.*

*(1 lễ - chuông)*

**79 - Nam mô Vô Lượng Cúc  
Quang Phật.**

*Giải trừ - Ác quỷ hung tinh xâm nhiễu  
chi ách.* (1 lễ - chuông)

**80 - Nam mô Quang Đức Phật.**

*Giải trừ - Hung thần ác sát, trùng tang  
liên táng chi ách.* (1 lễ - chuông)

**81 - Nam mô Vô Ưu Đức Phật.**

*Giải trừ - Sung phạm tử tường  
chi ách.* (1 lễ - chuông)

**82 - Nam mô Na La Diên Phật.**

*Giải trừ - Nham đòi thụ chiết khuynh  
hãm kiện thân chi ách.* (1 lễ - chuông)

**83 - Nam mô Công Đức Hoa Phật.**

*Giải trừ - Tha hương biệt quốc, ác  
nhân mưu hại chi ách.* (1 lễ - chuông)

**84 - Nam mô Liên Hoa Quang Du Hí  
Thần Thông Phật.**

*Giải trừ - Toàn phong quỷ hán, bắt  
tường chi ách.* (1 lễ - chuông)

**85 - Nam mô Tài Công Đức Phật.**

*Giải trừ - Tù ngục dà tỏa chất cốc  
chi ách.* (1 lễ - chuông)

**86 - Nam mô Đức Niệm Phật.**

*Giải trừ - Cung nô, phá sạ độc tiền lưu  
thủy chi ách.*

(1 lễ - chuông)

**87 - Nam mô Thiện Danh Xưng Công  
Đức Phật.**

*Giải trừ - Dao thương, kiếm nhân sát  
hại chi ách.* (1 lễ - chuông)

**88 - Nam mô Hồng Diệm Đế Tràng  
Vương Phật.**

*Giải trừ - Ác huyết, thổ tả hoắc loạn  
chi ách.* (1 lễ - chuông)

**89 - Nam mô Thiện Du Bộ Công Đức Phật.**

*Giải trừ - Ác nhân du xiêm, khẩu thiệt chi ách.* (1 lễ - chuông)

**90 - Nam mô Đấu Chiến Thắng Phật.**

*Giải trừ - Phi tai, hoạch họa bất tường chi ách.* (1 lễ - chuông)

**91 - Nam mô Thiện Du Bộ Phật.**

*Giải trừ - Công đình tố tụng chi ách.* (1 lễ - chuông)

**92 - Nam mô Chu Táp Trang Nghiêm Công Đức Phật.**

*Giải trừ - Hư hao tài vật, tự vẫn, tự ải chi ách.* (1 lễ - chuông)

**93 - Nam mô Bảo Hoa Du Bộ Phật.**

*Giải trừ - Oan hôn súc sinh tố cáo chi ách.* (1 lễ - chuông)

**94 - Nam mô Bảo Liên Hoa Thiện  
Trụ Sa La Thụ Vương Phật.**

*Giải trừ - Đại kiến, tiểu kiến chi ách.*

*(1 lễ - chuông)*

**95 - Nam mô Pháp Giới Tạng Thân A  
Di Đà Phật.**

*Giải trừ - Đại hạn tiểu hạn, đại hao  
tiểu hao chi ách.*

*(1 lễ - chuông)*



## **PHỤNG THỈNH BÁT KIM CƯƠNG**



**1 - Phụng thỉnh: Thanh Trì Tai  
Kim Cương.**

*Giải trừ - Thiên tinh toán tận chi ách.*

*(1 lễ - chuông)*

**2 - Phụng thỉnh: Tích Độc Kim Cương.**

*Giải trừ - Mệnh chung số tận chi ách.*

*(1 lễ - chuông)*

**3 - Phụng thỉnh: Hoàng tỳ cầu kim cương.**

*Giải trừ - Bát tiết, nhị thập tử khí, sung phạm tử tường chi ách. (1 lễ - chuông)*

**4 - Phụng thỉnh: Bạch tịnh thủy kim cương.**

*Giải trừ - Giới thân gia tội chi ách.*

*(1 lễ - chuông)*

**5 - Phụng thỉnh: Xích thanh hảo kim cương.**

*Giải trừ - Tà sư đạo sĩ, phù chú yểm đảo chi ách. (1 lễ - chuông)*

**6 - Phụng thỉnh: Định trừ tai kim cương.**



*Giải trừ - Lương ban tương giao  
chi ách. (1 lễ - chuông)*

**7 - Phụng thỉnh: Tử hiền kim cương.**

*Giải trừ - Bạo phong tạt vũ chi ách.*

*(1 lễ - chuông)*

**8 - Phụng thỉnh: Đại thần kim cương.**

*Giải trừ - Sơn lâm xuyên thạch, xà  
thương hồ rảo chi ách. (1 lễ - chuông)*



## PHỤNG THỈNH TỬ BỒ TÁT



**1 - Phụng thỉnh: Kim Cương Quyết  
Bồ Tát.**

*Giải trừ - Đọa xoa tẩu mã, ngư tiên  
tượng đập chi ách. (1 lễ - chuông)*

**2 - Phụng thỉnh: Kim Cương Sách  
Bồ Tát.**

*Giải trừ - Đạo tặc xâm nhiễu vi hại  
chi ách. (1 lễ - chuông)*

**3 - Phụng thỉnh: Kim Cương Ái  
Bồ Tát.**

*Giải trừ - Nam nữ yếu mệnh, phu thê  
bất an hòa hợp chi ách. (1 lễ - chuông)*

**4 - Phụng thỉnh: Kim Cương Ngũ  
Bồ Tát.**

*Giải trừ - Độc dược tự khiết khốn pháp  
bán tiện chi ách. (1 lễ - chuông)*

**NHẤT THIẾT CHƯ ÁCH TÁT GIAI TIÊU DIỆT**



**NHẤT TÂM ĐỈNH LỄ**

**THẬP PHƯƠNG PHÁP GIỚI THƯỜNG TRỤ****TAM BẢO****Ngưỡng - bạch !**

**Chư Phật Thế Tôn ! Ngã tại Nam  
Diêm Phù Đề thế giới, hỏa trạch luân  
hồi, bất cố thiện ác, tạo tội mãn thiên  
địa, sát hại vô số mệnh, ức kiếp đọa tam  
đô, nhất thiết chư khổ nạn, luân hồi vô  
hưu tức, hoặc lâm mệnh trung thời, đọa  
lạc ư khổ thú, nguyện dĩ thần thông lực,  
cứu hộ đắc giải thoát.**

*(1 lễ - chuông)*

**Phụng thỉnh: Đông Phương Đề Đầu  
Lại Tra Thiên Vương Tướng.**

*Giải trừ - Nghiệp phong địa ngục*

*Ngưu đầu địa ngục*

*Hắc ám địa ngục*

*Hàn băng địa ngục*

*Nhất thiết khổ não, giai ly chúng khổ,  
tốc đắc giải thoát. (1 lễ - chuông)*

**Phụng thỉnh: Nam Phương Tì Lôu  
Lặc Tra Thiên Vương tướng.**

*Giải trừ - Hoạch thang địa ngục*

*Kiểm thụ địa ngục*

*Thiết ái địa ngục*

*Thiết cửu địa ngục*

*Nhất thiết khổ não giai ly chúng khổ,  
tốc đắc giải thoát.*

*(1 lễ - chuông)*

**Phụng thỉnh: Tây Phương Tì Lôu  
Báo Tra Thiên Vương tướng.**

*Giải trừ - Thiết xà địa ngục*

*Hỏa sa địa ngục*

*Nhất thiết khổ não giai ly chúng khổ,  
tốc đắc giải thoát.* (1 lễ - chuông)

Phụng thỉnh: Bắc Phương Trì Sa Môn  
Thiên Vương tướng.

*Giải trừ - Thiết thằng địa ngục*

*Minh lãnh địa ngục*

*Nhất thiết khổ não giai ly chúng khổ  
tốc đắc giải thoát.*

(1 lễ - chuông)

Phụng thỉnh: Trung Ương Đao Lợi  
Thiên Vương tướng.

*Giải trừ - Ôn hoàng dịch lệ, thiên tỷ  
hành tai hành bệnh, nhất thiết chư vương,  
nguyện giai tiêu diệt, tốc đắc giải thoát.*

(1 lễ - chuông)

## NGŨƠNG KHẢI



**Thiên thánh thiên thần**

**Thiên hồng đại tướng**

**Thiên do đại tướng**

**Chân vũ đại tướng**

**Thiên sư đại tướng**

**Thiên cương đại tướng**

**Bắc cực đại tướng**

**Lôi ty đại tướng**

**Tam đàn giáo chủ**

**Lục bộ dà du**

Y ninh cứu tế, mẫu thiên quách chu  
trình chương tướng, xoái kim tân tô,  
linh quan nguyên sủy, ngũ lôi phi phù,  
chư ty báo ứng, cứu hộ sinh nhân....  
mệnh vị khang cường, chư tai

tiêu diệt.

Giải kết, giải kết, giải oan kết, giải liễu bách sinh oan trái nghiệp, oan gia trái chủ tận tiêu vong.

Tương phùng tương ngộ, giai hoan duyệt, năng mô, cấm tra, tang cấm tra, hộ cấm tra, ngô kim vị nhữ, giai cấm tra. Án ! Cường chung cường cát trung cát, ma ha bát nhã hữu thù luật, nhất thiết oan gia ly ngã thân, ma ha bát nhã ba la mật.

*Khâm thiên giải ách kinh chung .*

*(3 tiếng chuông)*

---o0o---

NGỌC HOÀNG CỐT TỬY KỆ NGŨ



**Tượng giả tưởng tượng.**

**Hách hách tại thượng.**

**Thùy huấn hạ dân.**

**Minh minh bất sáng**

**Mục kích đạo tôn.**

**Nguy nguy dăng dăng**

**Vạn cổ thường hành.**

**Công đức vô lượng**

*(chuông)*

## NGỌC HOÀNG CỐT TỬY CHÂN KINH



**Thiết văn kinh giả, kính già, kính thiên chi tâm, phi khẩu tụng tâm suy, tắc kính tâm hốt hĩ. Ngọc hoàng chân kinh, năng trừ ôn hoàng tiêu tật bệnh,**



diên thọ toán lợi tử tức. Thượng đế chi  
thùy huấn, do lai cứu hĩ ư yên, tụng đắc  
nhất thiên biến, nhất thân khang cát,  
tụng đắc nhất vạn biến, nhất gia khang  
cát, tự bắc chí nam, nhân nhân niệm chi.  
Gia gia tụng chi, vô bất linh nghiệm già  
hĩ. Ngã Nam quốc, tự Lý Triều sùng  
thượng kinh điển dĩ lai, tha kinh các  
hữu tàng bản, nhi thử kinh dẫn hữu sao  
bản, vị hoàng tâm tử, dục truyền ư vô  
cùng giả, khả bất nhân kỳ thuyết dĩ bổ  
chi hồ, phù thiên thần nhất nhị dĩ, thiên  
thử tâm. Nhân diệc thử tâm, thiên lý tri  
tại nhân tâm, khởi dĩ bắc nam dị, thử sở  
dĩ đắc phó tự tượng, cái tương chủ kính  
dĩ quảng kỳ truyền vân.

Thời Tự - Đức Bính Tý niên mai  
nguyệt sóc đán nhật cần tự.

*Ngọc Hoàng cốt tửy chân kinh*

**LIỆT THÁNH TÁN**



**QUÁN ÂM PHẬT TÁN**



**Tâm ấn chân kinh bản diệu huyền.**

**Bất kinh dẫn chứng vụ mê thiên.**

**Tự tòng chấp tứ phân Trương hậu.**

**Bất dạ minh đặng chiếu đại thiên.**

*(chuông)*

---o0o---

**CHÂN VŨ ĐẠI ĐẾ TÁN**



**Tâm ấn truyền kinh độ thế nhân.**

**Vị tăng chân giải bất vi chân.**

**Nhất kinh tỉnh mộng để danh hậu.**

**Vạn cổ thường huyền bất dạ đăng.**

*(chuông)*

---o0o---

**VĂN ĐẾ TÁN**



**Ngũ thập chân ngôn giáng ngọc kinh.**

**Bách thiên vạn kiếp nhất mộng đăng.**

**Tự kinh tỉnh mộng bình chương hậu.**

**Vô duyệt vô sinh chuyển pháp luân.**

**Chấp tứ chương thành khắp quỷ thần.**

**Huyền ảo, ẩn hiện đạt thiên tâm.**

**Ngọc Hoàng tâm pháp tông kim tiết.**

**Đắc giả tu bằng đức hạnh thâm.**

*(chuông)*

---o0o---

## QUÁN ĐẾ TÁN



Nhất quyền vô vi diệu ấn kinh.  
 Bàng sam khúc chứng thái lao tâm.  
 Chú thành bảo phiệt truyền thiên hạ.  
 Vạn cổ huân danh thử nhật thành.

*(chuông)*

---o0o---

## LÃ ĐẾ TÁN



Tâm ấn chân truyền cảnh cổ vô.  
 Nhất kinh tỉnh mộng chú phương thư.  
 Trương phân chấp tứ siêu tam giới.  
 Đại đạo tông kim hoạch Bảo châu.

*(chuông)*

---o0o---

## NGUYỆT LÃO TIÊN TÁN



Nhất bộ tâm kinh chấp tứ phân  
Phân phân huyền diệu, kiến thiên căn.  
Siêu phàm nhập thánh vô tha pháp.  
Bão thử tâm kinh tức thượng thắng.

*(chuông)*

---o0o---

## CHÍ TÂM QUY MỆNH LỄ



Nam mô tam thập tam thiên, Thiên  
Chúa Thích Đề Hoàn Nhân, Thánh Đế  
Thiên Tôn.

*(1 lễ - chuông)*

Nam mô Ngọc Hoàng Huyền Khung

**Cao Thượng Đế Thiên Tôn.**

*(1 lễ - chuông)*

**Nam mô Tầm Thanh Phó Cảm Thái  
Át Cứu Khổ Thiên Tôn.**

*(1 lễ - chuông)*

**Nam mô Cửu Thiên Ứng Nguyên Lôi  
Thanh Phổ Hóa Thiên Tôn.**

*(1 lễ - chuông)*

**Nam mô Đại Từ Đại Bi Quan Âm Đại  
Sĩ Cứu Khổ Thiên Tôn.**

*(1 lễ - chuông)*

**Nam mô Ngọc Hư Sư Tướng Huyền  
Thiên Thượng Đế, Kim Quyết Hóa  
Thân Đẳng Ma Thiên Tôn.**

*(1 lễ - chuông)*

**Nam mô Thái Huyền Vô Thượng,  
Thượng Đức Văn Xương Tử Đồng Đế  
Quân Thiên Tôn.**

*(1 lễ - chuông)*

**Nam mô Trung Thiên Tinh Chúa Bắc  
Cực Tử Vi Đại Đế Thiên Tôn.**

*(1 lễ - chuông)*

**Nam mô Bắc Đẩu Cửu Hoàng Giải  
Ách Tinh Quân.**

*(1 lễ - chuông)*

**Nam mô Nam Tào Lục Ty Duyên Thọ  
Tinh Quân.**

*(1 lễ - chuông)*

**Nam mô Kim Quyết Tả Tướng Phục  
Ma Quan Đế Thiên Tôn.**

*(1 lễ - chuông)*



**NGỌC HOÀNG CỐT TỬY CHÂN KINH**



**Nhĩ thời, Thế Tôn cáo Ngọc Hoàng  
thượng đế, hư vô tự nhiên, vận chương  
dục chấn.**

**Chuyển bắc đẩu cửu hoàng, giải ách tinh quân, tham lang cự ngôn lộc tôn, văn khúc lâm chinh, vũ khúc phá quân.**

**Chuyển nhật cung Thái dương, nguyệt cung Thái âm.**

**Chuyển Phạm Vương - Đế Thích, hộ pháp thiện thần.**

**Chuyển Thượng nguyên tích phúc thiên quan. Trung nguyên xá tội địa quan. Hạ nguyên giải ách thủy quan.**

**Chuyển tứ đại thiên vương.**

**Chuyển tam tài bát quái, thái dịch thái sơ, thái thủy. Thái tô, thái cực, nhất thiên, nhị địa, tam nhân - nhất lân, nhị liên, tam lan, dạ thời cánh.**

**Chuyển tam giới.**

**Thượng phương thánh chúa, Hồng**



**Già La Kim Cương.**

**Trung phương thánh chúa, Hề Già Rõ Kim Cương.**

**Hạ phương thánh chúa, Vận Chà Lợi Kim Cương.**

**Chuyển bát quái: Càn - khảm - cấn - chấn - tốn - ly - khôn - đoài. Hỗn thập nhị thời thân: Tý - sửu - dần - mão - thìn - tỵ - ngọ - mùi - thân - dậu - tuất - hợi.**

**Chuyển thiên can. Giáp - ất - bính - đinh - mậu - kỷ - canh - tân - nhâm - quý.**

**Chuyển nhị thập bát tú. Giác - can - đê - phòng - tâm - vĩ - cơ - đầu - ngư - nữ - hư - nguy - thất - bích - khuê - lâu - vị - mão - tất - chủy - sâm - tĩnh - quý - liễu - tinh - trương - dực - chấn.**

**Chuyển bát bộ kim cương:**

**Thanh trừ tai kim cương.**

**Tích độc thần kim cương.**

**Hoàng tùy cầu kim cương.**

**Bạch tịnh thủy kim cương.**

**Kích thanh hỏa kim cương.**

**Định trừ tai kim cương.**

**Tử hiền thân kim cương.**

**Đại thần lực kim cương.**

**Chuyển thập điện minh vương:**

**Đệ nhất điện Tần Quảng  
minh vương.**

**Đệ nhị điện Sở Giang minh vương.**

**Đệ tam điện Tống Đế minh vương.**

**Đệ tứ điện Ngũ Quan minh vương.**

**Đệ ngũ điện Diêm La minh vương.**

**Đệ lục điện Biên Thành minh vương.  
Đệ thất điện Thái Sơn minh vương.  
Đệ bát điện Bình Chính minh vương.  
Đệ cửu điện Đô Thị minh vương.  
Đệ thập điện Chuyển Luân  
minh vương.**

**Chuyển:**

**Đông phương Mộc đức thần quan.  
Nam phương Hỏa đức thần quan.  
Tây phương Kim đức thần quan.  
Bắc phương Thủy đức thần quan.  
Trung ương Thổ đức thần quan.  
Chuyển ngư đầu ngục tốt, thái sơn  
thần quan.  
Chuyển Tiêu Diện đại sĩ. Diệm khẩu  
quý vương.  
Chuyển thập nhị vận niên ôn thần.**

Tý niên Chu vương hành khiển, Lý  
tào phán quan.

Sửu niên Triệu vương hành khiển,  
Khúc tào phán quan.

Dần niên Ngụy vương hành khiển,  
Tiêu tào phán quan.

Mão niên Trịnh vương hành khiển,  
Liễu tào phán quan.

Thìn niên Sở vương hành khiển, Biểu  
tào phán quan.

Tị niên Ngô vương hành khiển, Hứa  
tào phán quan.

Ngọ niên Tần vương hành khiển,  
Vương tào phán quan.

Mùi niên Tống vương hành khiển,  
Lâm tào phán quan.

Thân niên Tề vương hành khiển,  
Tông tào phán quan.

Dậu niên Lỗ vương hành khiển, Cự  
tào phán quan.

Tuất niên Việt vương hành khiển,  
Thành tào phán quan.

Hợi niên Lưu vương hành khiển,  
Nguyễn tào phán quan.

Chuyển thiên bồng đại tướng, thiên  
đình lục sĩ.

Chuyển thiên do đại tướng, hỏa đặng  
tướng quân.

Chuyển đường cát tru tam nguyên  
đại tướng quân.

Chuyển hành bệnh quỷ vương, hành  
niên chi ách.

Chuyển nhất bạch, nhị hắc, tam bích,  
tứ lục, ngũ hoàng, lục huyền, thất xích,  
bát bồng, cửu tử thần quan.

Chuyển thiên hình, địa hình, thiên

hoàng âm mưu, thiên kiếp địa bại, thiên họa bách sát, thiên cổ địa vong, địa tai hắc sát, tam tai thần quan.

Chuyển bành kiêu, bành cư, bành chất, tam độc thần quan.

Chuyển cung thương giác, chung vũ ngũ âm ngũ tính, thần quan.

Chuyển nội ngoại chủ trách, thổ công thần quan.

Chuyển kiến phá chụ sát thần quan.

Chuyển đông tây nam bắc, tứ duy thượng hạ, thần kỳ đẳng xứ.

Chuyển bát vạn thần linh thánh chúa.

Chuyển tứ bộ dạ xoa quỷ vương.

Chuyển sơn hà đại địa.

Chuyển tu di đại hải.

Chuyển đông hải long vương.

**Chuyển long vương thủy tộc.**

**Chuyển hà bá thủy quan.**

**Chuyển thành hoàng xá lệnh.**

**Chuyển thổ địa chính thần.**

**Chuyển lịch đại quốc vương, trung thần dũng tướng, công đồng tốc lai chứng minh đệ tử, tín thụ phụng hành.**

---o0o---

## **CHÚ VIẾT**

**Án ! Hồng hồng hệ rộ dà sa ha.**

*(3 biến)*



## **CHÍ TÂM ĐÍNH LỄ**



**Nam mô tam thập tam thiên, Thiên**

**Chúa Thích Đề Hoàn Nhân, Thánh Đế  
Thiên Tôn.** *(1 lễ - chuông)*

**Nam mô Ngọc Hoàng Huyền Khung  
Cao Thượng Đế Thiên Tôn.**

*(1 lễ - chuông)*

**Nam mô Tầm Thanh Phó Cảm Thái  
Át cứu khổ Thiên Tôn.** *(1 lễ - chuông)*

**Nam mô cứu thiên ứng nguyên Lôi  
Thanh Phổ Hóa Thiên Tôn.**

*(1 lễ - chuông)*

**Nam mô Đại Từ Đại Bi Quan Âm Đại  
Sĩ cứu khổ Thiên Tôn.** *(1 lễ - chuông)*

**Nam mô Ngọc hư sư tướng Huyền  
Thiên thượng đế, kim quyết hóa thân  
đăng ma Thiên Tôn.** *(1 lễ - chuông)*

**Nam mô Thái Huyền vô thượng, đức  
Văn Xương Tử đồng đế quân**



**Thiên Tôn.** *(1 lễ - chuông)*

**Nam mô Trung Thiên tính chúa Bắc  
Cực Tử Vi Đại Đế Thiên Tôn.**

*(1 lễ - chuông)*

**Nam mô Bắc Đẩu Cửu Hoàng giải  
ách tinh quân.** *(1 lễ - chuông)*

**Nam mô Nam Tào, lục ty duyên Thọ  
tinh quân.** *(1 lễ - chuông)*

**Nam mô phục ma Quan Thánh Đế  
Quân Thiên tôn.** *(1 lễ - chuông)*

Như thị nguyên lai thị hiện, đại tứ trường sinh phúc lộc, lai thành giữ thiên tê linh. Thành tâm dĩ cứu cần niệm, kinh hương yên nhất tán, thấu đạt thiên đình, kính phụng Ngọc Hoàng thùy huấn kim đan. Thượng dược tam phẩm, thần giữ phí tinh.

**Hoảng hoảng, hốt hốt, diều diều,  
minh minh.**

**Tồn vô thủ hữu, khoảnh khắc  
nhi thành.**

**Hồi phong hỗn hợp, bách nhật  
công linh.**

**Mặc chiều thượng đế, nhất kỹ  
phi thăng.**

**Chí giả dị ngộ, muội giả nan hành.**

**Tiền lý thiên quang, hô hấp dục thanh.**

**Xuất huyệt nhập tâm, nhược vong  
nhược tồn.**

**Miên miên bất tuyệt, cố đế thâm căn.**

**Nhân các hữu tịnh, tinh hợp  
kỳ thần.**

**Thần khí kỳ hợp, khí hợp thể chân.**

**Bất đắc kỳ chân, giai thị cường danh.**

**Thần năng nhập thạch, thần lãng phi hình.**

**Nhập thủy bất nịch, nhập hóa bất phần.**

**Thần y linh sinh, hình y khí doanh.**

**Bất điều bất tàn, tòng bách thanh thanh.**

**Tam phẩm nhất lý, diệu bất khả thính.**

**Kỳ tụ tắc hữu, kỳ tán tắc linh.**

**Thất khiếu tương không, khiếu khiếu quang minh.**

**Thánh nhật thánh nguyệt, chiếu nguyệt linh đình.**

**Nhất đặc vĩnh đặc, tự nhiên thân khinh,**

**Thái hòa sung rật, cốt tán ư quỳnh.**

**Đặc đạn tắc linh, bất đặc tắc khuynh.**

Đan tại thân chung, phi bạch phi thanh  
 Tụng trì vạn biến, diệu lý tự minh.  
 Công mãn đức tự, phi thăng từ đình.  
 Hữu tự thượng được tam phẩm  
 cú chi

Phi bạch phi thanh,  
 Cú cai nhị thập tứ phân,  
 Chân thị tâm kinh giáng bút giã.

---o0o---

### PHỤ HỮU ĐẾ QUÂN KỆ NGŨ



Liễu ngộ do như dạ đặc tăng.  
 Vô song ám thất hốt khai minh.  
 Thử thân bất hướng kinh trung độ.  
 Cánh hướng hà phương độ thử thân.

---o0o---

## PHÙ HỢU ĐẾ QUÂN

### THIÊN TÔN CỨU KIẾP THẦN CHÚ

Chí tâm qui Lão Tổ  
Cầu thoát nhân gian khổ  
Tật bệnh vô triền miên  
An ninh thiên ủng hộ  
Thập can thập nhị chi  
Nhị thập bát tú chủ  
Thiên thần ngọc nữ văn  
Tận dài hàng ngô trữ  
Bảo kiếm tự quang minh  
Sát trăm yêu cản trở.  
Hồ lô trữ linh đan.  
Độ tận phạm phu khổ.  
Lao ngục dà tỏa tai.

Thủy hỏa tinh ôn độc.  
Đao binh cấp ách lâm.  
Lộ trung phùng hiểm trở.  
Nhất thiết khổ tương oanh.  
Trì thử hóa thành khổ.  
Tùy niệm tùy thời lai  
Giáng ngã cát tinh phụ.  
Quá khứ tận sinh phương.  
Hiệu tồn lai ân chủ.  
Nhất thanh tụng vinh ninh  
Toàn gia phục long Hồ.  
Hữu thử Thánh linh Trương.  
Vân ma hàm thức thủ.  
Thái thượng lã chân quân  
Cấp cấp như luật lệnh sắc.  
Bách vạn sinh linh nhĩ yên quy.

**Kiếp hề kiếp hề. Ngã tâm bi  
Ngô kim giữ nhĩ  
Giải thoát thiên tai nạn  
Thái bình nhật hậu tự hữu kỳ.**

---o0o---

## **PHẬT THUYẾT CỨU KHỔ CHÂN KINH**



**Nam mô cứu khổ cứu nạn, linh cảm Quán Thế Âm Bồ Tát. Bách thiên vạn ức Phật, hằng hà sa số Phật, Vô lượng công đức Phật, Phật cáo A Nan ngôn: Thử kinh đại thánh, năng cứu ngục tù, năng cứu trọng bệnh, năng cứu bách nạn khổ. Nhược hữu nhân đọc tụng nhất thiên biến, nhất thân ly khổ nạn, đọc tụng nhất vạn biến, toàn gia ly khổ**

nạn. Nam vô Phật lực uy. Nam vô Phật lực hộ. Sử nhân vô ác tâm, linh nhân thân đắc độ, Hồi Quang Bồ Tát, Hồi Thiện Bồ Tát, A Nậu Đại Thiên Vương, Chính Thiện Bồ Tát, ma hưu ma hưu, thanh tịnh Tỷ Khiêu, quan sự đắc tán, tự sự đắc hưu, chư đại Bồ Tát, ngũ bách A La Hán, cứu hộ đệ tử thân, tất giai ly khổ nạn, tự nhiên Quan Thế Âm, anh lạc bất tu giải, cần tụng thiên vạn biến, nhất thiết tai ương tự nhiên đắc giải thoát, tín thụ phụng hành, tức thuyết chân ngôn viết:

*Kim ba kim ba đế, cầu ha cầu ha đế,  
 đà na li đế, ni ha la đế, ù nê nễ đế, ma  
 ha ca đế, chân năng càn đế, bồ đề tát bà  
 ha ma.*

(3 biến)



**Nam mô Phật !**

**Nam mô Pháp !**

**Nam mô Tăng !**

**Phật quốc hữu duyên, Phật Pháp  
tương nhân, thường lạc ngã tịnh, chiêu  
niệm Quan Thế Âm, mộ niệm Quan Thế  
Âm, niệm niệm tòng tâm khởi, niệm  
Phật bất ly thân, thiên la thần, địa la  
thần, nhân ly nạn, nạn ly nhân, nhất  
thiết tai ương hóa vi trần.**

**Án ! A rô lạc kế sa bà ha.**

*(3 biến - chuông)*

---o0o---

**Nam mô Đại Bi Quan Thế Âm  
Bồ Tát.**

*(3 biến - chuông)*



Nam mô đại từ đại bi cứu khổ cứu  
nạn quảng đại linh cảm Quán Thế Âm  
Bồ Tát.

Nam mô Phật!

Nam mô Pháp!

Nam mô Tăng!

Đát chỉ đá. Án dà la phạt đá, dà la  
phạt đá, dà ha phạt đá. La dà phạt đá,  
la dà phạt đá, sa ha.

Thiên la thân, địa la thân, nhân ly  
nạn, nạn ly nhân, nhất thiết tai ương  
hóa vi trần.

*(chuông)*

## QUÁN THẾ ÂM BỒ TÁT

TUYÊN DƯƠNG LĂNG NGHIÊM THÀN CHÚ



Án a na, lệ tỳ xá đề, bễ hạ bạt sà ha đà  
lị, bàn đà bàn đà nễ, bạt sà la, báng ni  
phấn, hồ hồng đô lô ung, phấn sa bà ha.

*(3 biến - chuông)*



## MA HA BÁT NHÃ TÂM KINH

Đức Bồ Tát hiệu Quán tự Tại

Dây công tu tuệ mới mở mang

Chân Như một áng linh quang

Chiếu soi năm uẩn đều không có gì

**Bát Nhã tuệ soi đi khắp chốn  
Đứt mọi đường khốn khổ tai nàn  
Xá lợi! Tâm chớ nghi nan  
Sắc kia nào khác cái không đâu mà  
Cái không nọ nào xa cái sắc  
Sắc là không, không sắc như nhau  
Thọ, tưởng, hành, thức khác đâu  
Chân không xét cũng một màu  
thể thôi**

**Này Xá Lợi! Nghĩ coi có phải  
Những pháp không xét lại thực là  
Chẳng sinh, chẳng diệt đó mà  
Sạch dơ, thêm bớt cũng là  
chân không**

**Ấy vậy phải xét thông mọi lẽ  
N hư không, sắc vẽ gì đâu**

**Thọ, tướng, hành, thức sạch lâu  
Nhãn, nhĩ, ty, thiệt còn đâu nương nhờ  
Thân, ý cũng hững hờ như thế  
Lục trần kia cũng kể là không  
Đã không nhãn giới suốt thông  
Đến ý thức giới cũng không thấy gì  
Vô vô minh nương chi mà có  
Bản tính không soi nó phải tiêu  
Đã không Lão tử hiểm nghèo  
Còn đâu già chết hồng theo quấy rầy  
Khổ, Tập, Diệt, Đạo không thay!  
Trí còn không đó, Đắc này được đâu  
Vô sở đắc là câu tuyệt diệu  
Bồ tát xưa khéo liệu đường tu  
Chân không bản tính như như  
Nhờ tuệ Bát nhã thực hư soi lâu**

**Không ngăn ngại, còn đâu lo sợ  
Mộng tưởng không, tâm chẳng  
đảo điên**

**Chân như bản tính thiên nhiên  
Niết Bàn cõi ấy chứng nên đạo mầu  
Tam thế Phật, ngôi cao chứng quả  
Thấy đều nhờ Bát Nhã tu nên  
Bát Nhã này rất thiêng liêng  
Ấy Đại thần Chú giúp nên Đạo Thiên  
Là Thần chú Đại Minh sáng chói  
Chú vô Thượng vọi vọi cao xa  
Vô Đẳng Đẳng chú ấy mà  
Gồm đủ Thần lực thực là tối linh  
Những khổ não thân thân trừ hết  
Lời nói này chân thật chẳng ngoa  
Vậy nên Bát Nhã thuyết qua**

**Đây câu Thần chú niệm ra như vậy:  
Yết đế, yết đế, ba la yết đế,  
Ba la tăng yết đế, bồ đề tát bà ha  
Ma ha Bát Nhã Ba la Mật Đa**

*(3 lần - 1 tiếng chuông)*



**VĂN SÁM HỐI  
HỘI HƯƠNG TỤNG KINH**

---o0o---

**Chúng đệ tử nặng nề nghiệp chướng  
Thân tâm thường vọng tưởng bởi bởi  
Bồ đề nghi ngại khắp nơi  
Xem văn mờ ý đầy vơi chất chồng**

Nhằm chữ nghĩa trái âm trong đục  
Hoặc khi quần trí ngồi lâu lơ là  
Đương tụng niệm bỏ ra đi lại  
Nói chuyện riêng trể nải linh tinh  
Tâm thời chẳng để vào kinh  
Ai mà nhắc nhở lại sinh giận hờn  
Nơi kính cẩn thường xuyên cầu thả  
Chốn tịnh nghiêm vương cả bụi nhơ  
Thân hình nghiêng ngó láo lơ  
Xóc xếch áo mũ, dép dơ vứt bừa  
Kinh sách mở câu cửa rách nát  
Tụng chẳng đều ào ạt cho xong  
Hương cắm xiêu vẹo chất chồng  
Lễ lạy đại khái cúng dâng chẳng thành  
Thật hổ thẹn việc làm đáng sợ  
Con cầu xin sám rửa lỗi lầm



**Chư Phật, Bồ Tát, Thiện Thần**  
**Từ Bi thương xót phạm trần vô minh**  
**Khiến công đức tụng kinh kết quả**  
**Được vẹn tròn hết cả ưu tư**  
**Hồi hướng tâm nguyện e như**  
**Hoặc khi dịch thuật dễ dư lỗi lầm**  
**Hoặc chú giải vô tâm thiếu sót**  
**Truyền thụ sai chẳng lọt Thích âm**  
**Những lỗi in, cắt, viết nhầm**  
**Lại lỗi ghi chép, ôm cầm, đổi thay**  
**Dù thầy, thợ con nay sám hối**  
**Nhờ sức thần tội lỗi tiêu tan**  
**Xe Pháp thường chuyển thế gian**  
**Hàm linh cứu vớt sinh sang liên trì**  
**Nguyện công đức chuyên vì tụng niệm**  
**Hồi hướng về chư Thiện Thánh Hiền**

**Già Lam, Hộ Pháp, Long Thiên**  
**Ba cõi sông núi linh thiêng Tôn Thần**  
**Cầu xin được phúc nhân thụ hưởng**  
**Đạo Bồ Đề thẳng hướng không sai**  
**Nguyện cho chúng sinh một mai**  
**Cùng vào Bể Tịch Như Lai pháp mầu.**

*(3 tiếng chuông)*

## BÀI NIỆM PHẬT



**Đấng pháp vương ngôi báu tuyệt vời**  
**Khắp tam giới không ai sánh kịp**  
**Thầy chỉ đường khắp cõi Nhân Thiên,**  
**Cha hiền cứu bốn loài đau khổ,**  
**Con nay về nương tựa vào cha**  
**Ba nghiệp a tăng kì diệt hết.**

**Tán dương công đức Phật Thế Tôn,  
Ức kiếp muôn đời khôn kể xiết.**

**Nam Mô Sa Bà Thế Giới Tam Giới  
Đạo Sư Tứ Sinh Từ Phụ Nhân Thiên  
Giáo Chủ Thiên Bách Ức Hóa Thân  
Hòa Thượng Bản Sư Thích Ca Mâu  
Ni Phật.**

*(3 lần)*

**Nam mô Bản Sư Thích Ca Mâu  
Ni Phật**

*(1 tràng)*

**Nam mô Đại Chí Văn Thù Sư Lợi  
Bồ Tát**

*(10 biến)*

**Nam mô Đại Hạnh Phổ Hiền Bồ Tát**

*(10 biến)*

**Nam mô Thanh Tịnh Đại Hải Chúng  
Bồ Tát**

*(10 biến)*



## NIỆM XONG ĐÚNG DẬY LỄ



Nam mô Tận hư không biến Pháp  
giới Thập phương Tam thế Nhất thiết  
Thường trụ Tam Bảo. (3 lễ 🙏)

Nam mô Sa bà Giáo chủ Bản Sư  
Thích Ca Mâu Ni Phật. (3 lễ 🙏)

Nam mô Phạm Võng Giáo chủ Lư Xá  
Na Phật. (3 lễ 🙏)

Nam mô Đương lai Giáo chủ Di Lặc  
Tôn Phật. (3 lễ 🙏)

Nam mô Đông phương Giáo chủ  
Dược Sư Lưu Ly Quang Vương Phật.


(3 lễ 🙏)


Nam mô Tây phương Cực lạc Giáo  
chủ A Di Đà Phật (3 lễ 🙏)


Nhất tâm đảnh lễ, A Di Đà Phật biến

**Pháp giới chư Phật.** (1 lễ )


**Nhất tâm đĩnh lễ, Quán Thế Âm Bồ Tát biến Pháp giới chư đại Bồ tát.**


(1 lễ )


**Nhất tâm đĩnh lễ, Đại Thế Trí Bồ Tát biến Pháp giới chư đại Bồ tát.** (1 lễ )

**Nhất tâm đĩnh lễ, Đại Trí Văn Thù Sư Lợi Bồ tát biến Pháp giới chư đại Bồ tát.** (1 lễ )

**Nhất tâm đĩnh lễ, Đại Hạnh Phổ Hiền Bồ tát biến Pháp giới chư đại Bồ tát.**


(1 lễ )


**Nhất tâm đĩnh lễ, Đại Nguyên Địa Tạng Vương Bồ tát biến Pháp giới chư đại Bồ tát.** (1 lễ )


**Nhất tâm đĩnh lễ, Nhật Quang Biến Chiếu Bồ tát biến Pháp giới chư đại Bồ tát.** (1 lễ )


**Nhất tâm đĩnh lễ, Nguyệt Quang Biến**


**Chiếu Bồ tát biến Pháp giới chư đại  
Bồ tát.** (1 lễ )


**Nhất tâm đĩnh lễ, Thanh Tịnh Đại  
Hải Chúng Bồ tát biến Pháp giới chư  
Hiền, Thánh, Tăng.** (1 lễ )

**Nhất tâm đĩnh lễ, Lịch đại Tổ sư  
Bồ tát.** (1 lễ )


**Nhất tâm đĩnh lễ, Hộ pháp chư Thiên  
Bồ tát.** (1 lễ )


**Nhất tâm đĩnh lễ, Tam châu cảm ứng  
Hộ Pháp Vi Đà Tôn Thiên Bồ tát.**  
(1 lễ )

**Thiên địa phú tái chi ân, nhật nguyệt  
chiếu lâm chi đức, đại vị đĩnh lễ Bản Sư  
Thích Ca Mâu Ni Phật.** (1 lễ )

**Quốc gia xã hội chi ân, thủy thổ  
thuần dụng chi đức, đại vị đĩnh lễ Bản  
Sư Thích Ca Mâu Ni Phật.** (1 lễ )

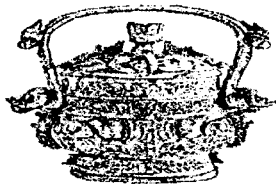
**Sư trưởng giáo huấn chi ân, phụ mẫu**

sinh thành chi đức, đại vị đỉnh lễ Bản Sư  
Thích Ca Mâu Ni Phật. (1 lễ )

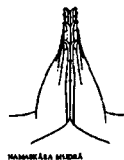
Thập phương tín thí chi ân, tứ sự  
cúng dường chi đức, đại vị đỉnh lễ Bản  
Sư Thích Ca Mâu Ni Phật. (1 lễ )

Ngã kim phổ vị Tứ ân Tam hữu pháp  
giới chúng sinh tất nguyện đoạn trừ tam  
chướng, chí thành phát nguyện.

(quỳ đọc)



## BÀI PHÁT NGUYỆN



Nguyện trú cát tường, dạ cát tường  
Trú dạ lục thời, hằng cát tường  
Nhất thiết thời trung, cát tường giả

**Nguyện chư Thượng Sư, ai nhiếp thọ.**



**Nguyện trú cát tường, dạ cát tường  
Trú dạ lục thời, hằng cát tường  
Nhất thiết thời trung, cát tường giả  
Nguyện chư Tam Bảo, ai nhiếp thọ.**



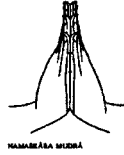
**Nguyện trú cát tường, dạ cát tường  
Trú dạ lục thời, hằng cát tường  
Nhất thiết thời trung, cát tường giả  
Nguyện chư Hộ Pháp, thượng ủng hộ.**



**Nam mô Tăng Phúc Thọ Bồ Tát Ma  
ha tát** **(3 lần)**



## PHÁT NGUYỆN SÁM HỐI



Đệ tử chúng con từ vô thủy  
Gây bao tội ác bởi lầm mê,  
Đắm trong sanh tử đã bao lần,  
Nay đến trước đài Vô thượng giác  
Biển trần khổ lâu đời lưu lạc  
Với sinh linh vô sở điều tàn  
Sống u hoài trong kiếp lầm than  
Con lạc lõng không nhìn  
phương hướng

Đàn con đại từ lâu vất vưởng  
Hôm nay trông thấy đạo huy hoàng  
Xin hướng về núp bóng Từ quang  
Lạy Phật Tổ soi đường dẫn bước  
Bao tội khổ trăm đường ác trược  
Vì tham, sân, si, mạn gây nên

**Con hôm nay giữ trọn lời nguyện  
Xin sám hối để lòng thanh thoát  
Trí Phật quang minh như  
nhật nguyệt**

**Từ Bi vô lượng cứu quần sinh  
Ôi từ lâu ba chốn ngục hình  
Giám giữ mãi con nguyện ra khỏi  
Theo gót Ngài vượt qua khổ ải  
Nương thuyền từ vượt bể ái hà  
Nhớ lời Ngài bờ giác không xa  
Hành thập thiện cho đời tươi sáng  
Bỏ việc ác để đời quang đãng  
Đem phúc lành gieo rắc phàm nhân  
Lời ngọc vàng ghi mãi bên lòng  
Con nguyện được sống đời rộng rãi  
Con niệm Phật để lòng nhớ mãi  
Hình bóng Người cứu khổ chúng sinh**

Để theo Ngài trên bước đường lành  
Chúng con khổ nguyện xin cứu khổ  
Chúng con khổ nguyện xin tự độ  
Ngoài tham, sân, si, hận ngạt trời  
Phá si mê trí tuệ sáng ngời  
Con nhớ Đức Di Đà lạc quốc.  
Hư không kia quyết có ngày thay  
Lòng thề nguyện hàng ngày vâng giữ  
Đệ tử và tất cả chúng sinh  
Đồng phát nguyện Phật đạo viên thành.  
Nguyện tiêu tam chướng trừ phiền não  
Nguyện đắc trí huệ chân minh liễu  
Phổ nguyện tội chướng tất tiêu trừ  
Thế thế thường hành Bồ Tát đạo.  
Nguyện sinh Tây phương Tịnh  
độ trung  
Cửu phẩm liên hoa vi phụ mẫu  
Hoa khai kiến Phật ngộ vô sinh

**Bất thoái Bồ Tát vi bạn lữ.**

**Nguyên dĩ thử công đức**

**Phổ cập nhất thiết**

**Ngã đẳng dĩ chúng sinh**

**Giai cộng thành Phật đạo.**

### PHÚNG KINH



**Phúng kinh công đức thù thắng hạnh**

**Vô biên thắng phước giai hồi hướng**

**Phổ nguyện pháp giới chư chúng sinh**

**Tốc vãng vô lượng quang Phật sát**

**Thập phương Tam thế nhất thiết Phật**

**Chư tôn Bồ tát ma ha tát**

**Ma ha Bát Nhã ba la mật**

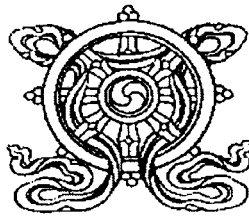
**Tứ sinh cửu hữu đồng đẳng hoa tạng**

**Huyền môn bát nạn tam đồ  
Cộng nhập Tỳ Lư tính hải**




**Nam Mô Sa Bà Thế Giới Tam Giới  
Đạo Sư Tứ Sinh Từ Phụ Nhân Thiên  
Giáo Chủ Thiên Bách Ưc Hóa Thân  
Hòa Thượng Bản Sư Thích Ca Mâu  
Ni Phật. (3 lần)**

**TAM TỰ QUY**




**Con tự quy y Phật rồi  
Cầu cho hết thấy muôn loài  
chúng sinh  
Đều hiểu thấu rõ rành Đạo cả**

**Lòng Bồ đề rộng mở từ đây.**

(1 lễ )


**Con tự quy y Pháp rồi  
Cầu cho hết thấy muôn loài  
chúng sinh**

**Hiểu thấu hết nghĩa Kinh, Luật, Luân  
Trí tuệ như bể lớn khôn lường.**

(1 lễ )

**Con tự quy y Tăng rồi  
Cầu cho hết thấy muôn loài  
chúng sinh**

**Tu sửa hết việc mình việc chúng  
Không hề còn chút chướng ngại chi.**

(1 lễ )

**Nguyện trước chư Phật Thánh Hiền  
Con xin đem hết mọi duyên phúc này  
Cầu cho khắp cả muôn loài  
Đều cùng thành Phật con nay ơn nhờ.**

## MƯỜI CÔNG ĐỨC ẤN TỔNG KINH, TƯỢNG PHẬT

☸ Một là, những tội lỗi đã tạo từ trước, nhẹ thì được tiêu trừ, nặng thì chuyển thành nhẹ.

☸ Hai là, thường được các thiện thần ủng hộ, tránh được tất cả tai ương hoạn nạn, ôn dịch.

☸ Ba là, vĩnh viễn tránh khỏi những quả báo phiền khổ, oán cừu oan trái của đời trước cũng như đời này.

☸ Bốn là, các vị Hộ pháp thiện thần thường ủng hộ nên những lời dạ xoa ác quỷ, rắn độc hùm beo lánh xa không dám hãm hại.

☸ Năm là, tâm được an vui, ngày không gặp việc nguy khốn, đêm ngủ không thấy ác mộng. Diện mạo hiện sáng, khỏe an lành, việc làm thuận lợi, được kết quả tốt.

☸ Sáu là, chí thành hộ pháp, tâm không cầu lợi, tự nhiên y phục đầy đủ, gia đình hòa thuận, phước lộc đời đời.

☸ Bảy là, lời nói, việc làm trời người

hoan hỉ, đến đâu cũng được mọi người kính mến, ngợi khen.

✿Tám là, ngu chuyển thành trí, bệnh lành mạnh khỏe, khốn nghèo chuyển thành thịnh đạt. Nhàm chán nữ thân, mệnh chung liền được nam thân.

✿Chín là, vĩnh viễn xa lìa đường ác, sanh vào cõi thiện, tướng mạo đoan nghiêm, tâm trí siêu việt, phúc lộc tròn đầy.

✿Mười là, hay vì tất cả chúng sinh trồng các căn lành. Lấy tâm cầu của chúng sinh làm ruộng phước điền cho mình. Nhờ công đức ấy đạt được vô lượng phước quả thù thắng. Sanh ra nơi nào cũng được thấy Phật, nghe pháp, phước huệ rộng lớn, chúng đạt lục thông, sớm thành Phật quả.

✿ẤN QUANG TỔ SƯ DẠY: “Ấn tống Kinh, tượng Phật được công đức thù thắng như vậy, nên gặp hội chúc thọ, thành hôn, cầu phước, thoát nạn, sám hối, cầu tiêu trừ tật bệnh, cầu siêu hương linh, hãy tinh tấn phát tâm Bồ đề ấn tông, để đồng cội phước đức cho chính mình và thân bằng quyến thuộc”.





**TỔ IN KINH VĨNH HOÀNG**

**CHÙA CAO LINH**

**Xã Bắc Sơn, huyện An Dương, TP. Hải Phòng**

**Điện thoại: 0313 - 589 673; 589 850**

**Fax: 0313 - 589 850**

**Di động: 0914 - 219 441**

**Email: [giacnghien2002@yahoo.com.tw](mailto:giacnghien2002@yahoo.com.tw)**

**Web: [nhangianphatquoc.vn](http://nhangianphatquoc.vn)**

**KINH KHÂM THIÊN GIẢI ÁCH - NGỌC HOÀNG CỐT TỬY**

***Tỳ kheo THÍCH GIÁC NGHIÊN chỉnh biên***

---

**NHÀ XUẤT BẢN TÔN GIÁO**

Chịu trách nhiệm xuất bản:

**NGUYỄN CÔNG OÁNH**

Biên tập: **Nguyễn Tường Long**

Sửa bản in: **Thích Giác Nghiên**

**Dương Sương Mai**

Bìa và trình bày: **Văn Luận - Đình Tuấn**

---

In 2.000 cuốn, khổ 16 x 24, tại Công ty In & Văn hóa phẩm.

Số xuất bản: 325-2008/CXB/37-139/TG.

In xong và nộp lưu chiểu Quý II năm 2009.

*“Wherever the Buddha’s teachings have flourished,  
either in cities or countrysides,  
people would gain inconceivable benefits.  
The land and people would be enveloped in peace.  
The sun and moon will shine clear and bright.  
Wind and rain would appear accordingly,  
and there will be no disasters.  
Nations would be prosperous  
and there would be no use for soldiers or weapons.  
People would abide by morality and accord with laws.  
They would be courteous and humble,  
and everyone would be content without injustices.  
There would be no thefts or violence.  
The strong would not dominate the weak  
and everyone would get their fair share.”*

**\* THE BUDDHA SPEAKS OF  
THE INFINITE LIFE SUTRA OF  
ADORNMENT, PURITY, EQUALITY  
AND ENLIGHTENMENT OF  
THE MAHAYANA SCHOOL\***

## **Taking Refuge with a mind of Bodhichitta**

**In the Buddha, the Dharma and the Sangha,  
I shall always take refuge  
Until the attainment of full awakening.**

**Through the merit of practicing generosity  
and other perfections,  
May I swiftly accomplish Buddhahood,  
And benefit of all sentient beings.**

## **The Prayers of the Bodhisattvas**

**With a wish to awaken all beings,  
I shall always go for refuge  
To the Buddha, Dharma, and Sangha,  
Until I attain full enlightenment.**

**Possessing compassion and wisdom,  
Today, in the Buddha's presence,  
I sincerely generate  
the supreme mind of Bodhichitta  
For the benefit of all sentient beings.**

**"As long as space endures,  
As long as sentient beings dwell,  
Until then, may I too remain  
To dispel the miseries of all sentient beings."**

**GREAT VOW**  
**BODHISATTVA EARTH-TREASURY**  
**( BODHISATTVA KSITIGARBHA )**

**“ Unless Hells become empty,  
I vow not to attain Buddhahood;  
Till all have achieved the Ultimate Liberation,  
I shall then consider my Enlightenment full !”**

**Bodhisattva Earth-Treasury is  
entrusted as the Caretaker of the World until  
Buddha Maitreya reincarnates on Earth  
in 5.7 billion years.**

**Reciting the Holy Name:  
NAMO BODHISATTVA KSITIGARBHA**

**Karma-erasing Mantra:  
OM BA LA MO LING TO NING SVAHA**

With bad advisors forever left behind,  
From paths of evil he departs for eternity,  
Soon to see the Buddha of Limitless Light  
And perfect Samantabhadra's Supreme Vows.

The supreme and endless blessings  
of Samantabhadra's deeds,  
I now universally transfer.  
May every living being, drowning and adrift,  
Soon return to the Pure Land of Limitless Light!

**\* The Vows of Samantabhadra \***

I vow that when my life approaches its end,  
All obstructions will be swept away;  
I will see Amitabha Buddha,  
And be born in His Western Pure Land of  
Ultimate Bliss and Peace.

When reborn in the Western Pure Land,  
I will perfect and completely fulfill  
Without exception these Great Vows,  
To delight and benefit all beings.

**\* The Vows of Samantabhadra Avatamsaka Sutra \***

# DEDICATION OF MERIT

May the merit and virtue  
accrued from this work  
adorn Amitabha Buddha's Pure Land,  
repay the four great kindnesses above,  
and relieve the suffering of  
those on the three paths below.  
May those who see or hear of these efforts  
generate Bodhi-mind,  
spend their lives devoted to the Buddha Dharma,  
and finally be reborn together in  
the Land of Ultimate Bliss.  
Homage to Amita Buddha!

NAMO AMITABHA

南無阿彌陀佛

【越文：八十八佛】

財團法人佛陀教育基金會 印贈

台北市杭州南路一段五十五號十一樓

Printed and donated for free distribution by

**The Corporate Body of the Buddha Educational Foundation**

11F., 55 Hang Chow South Road Sec 1, Taipei, Taiwan, R.O.C.

Tel: 886-2-23951198 , Fax: 886-2-23913415

Email: [overseas@budaedu.org](mailto:overseas@budaedu.org)

Website: <http://www.budaedu.org>

Mobile Web: [m.budaedu.org](http://m.budaedu.org)

**This book is strictly for free distribution, it is not to be sold.**

KINH AN TÔNG KHÔNG ĐƯỢC BÁN

Printed in Taiwan

6,000 copies; December 2015

VI229-13720



